WARNING

Warning:
·The device should not come into direct contact with the casualty's skin.
·In the event of a malfunction, follow local protocols and report any serious incident to Golden Season or authorized representative and the competent authority of the member state.

Nederlands (Dutch) **Waarschuwing:**
·Het apparaat mag niet rechtstreeks met de huid van het slachtoffer in contact komen.
·Volg in het geval van een incident de lokale protocollen, en meld elk ernstig incident aan Golden Season of bevoegde vertegenwoordiger en de toezichthouder van de lidstaat.

Français (French) **Avertissement:**
·L'appareil ne doit pas entrer en contact direct avec la peau de la victime.
·En cas d'incident, suivez les protocoles locaux et signalez les incidents graves au Golden Season ou à son représentant autorisé et à l'autorité compétente de l'État membre.

Deutsch (German) **Warnhinweis:**
·Das Gerät sollte nicht in direkten Kontakt mit der Haut des Unfallopfers kommen.
·Im Falle eines Vorfalls befolgen Sie die lokalen Protokolle und melden Sie schwere Vorfälle an Golden Season oder einen bevollmächtigten Vertreter und die zuständige Behörde des Mitgliedstaates.

Italiano (Italian) **Avvertenza:**
·Il dispositivo non deve entrare in contatto diretto con la pelle della persona infortunata.
·In caso di incidente, seguire i protocolli locali e segnalare incidenti gravi a Golden Season o al rappresentante autorizzato e all'autorità competente dello Stato membro.

Norsk (Norwegian) **Advarsel:**
Advarsel:
·Enheten skal ikke komme i direkte kontakt med huden til den skadde personen.
·Når det oppstår en hendelse, skal lokale protokoller overholdes og alvorlige hendelser skal rapporteres til Golden Season eller en autorisert representant og den ansvarlige myndigheten i medlemslandet.

Polski (Polish) **Ostrzeżenie:**
·Urządzenie nie powinna mieć bezpośredniego kontaktu ze skórą poszkodowanego.
·W przypadku wypadku należy postępować zgodnie z lokalnymi protokołami i zgłaszać poważne incydenty do Golden Season lub autoryzowanego przedstawiciela oraz do właściwego organu Państwa członkowskiego.

Português (Portuguese) **Advertência:**
·O aparelho não deve entrar em contacto direto com a pele da vítima.
·Em caso de incidente, siga os protocolos locais e comunique qualquer incidente grave à Golden Season ou ao representante autorizado e à autoridade competente do Estado-membro.

Español (Spanish) **Advertencia:**
·El dispositivo no debe entrar en contacto directo con la piel del herido.
·En caso de incidente, siga los protocolos locales y notifique cualquier incidente grave a Golden Season o a su representante autorizado, así como a la autoridad competente del Estado miembro.

Svenska (Swedish) **Varning:**
·Enheten bör inte komma i direkt kontakt med den skadade personens hud.
·I händelse av en incident ska du följa lokala protokoll och rapportera allvarliga incidenter till Golden Season eller auktoriserad representant och den behöriga myndigheten i medlemsstaten.

Български (Bulgarian) **предупреждение:**
· Устройството не трябва да влиза в пряк контакт с кожата на жертвата.
· В случай на неизправност, следвайте местните протоколи и докладвайте за всеки сериозен инцидент на Golden Season или упълномощен представител и компетентния орган на държавата-членка.

Hrvatski (Croatian) **Upozorenje:**
·Uređaj ne smije doći u izravan kontakt s kožom žrtve.
·U slučaju kvara, slijedite lokalne protokole i prijavite svaki ozbiljni događaj "Golden Season" ili ovlaštenom predstavniku i nadležnom tijelu države članice.

Čeština (Czech) **Varování:**
·Zařízení by nemělo přijít do přímého kontaktu s pokožkou oběti.
·V případě poruchy se řiďte místními protokoly a každou závažnou událost nahlaste Golden Season nebo autorizovanému zástupci a příslušnému orgánu členského státu.

GOLDEN SEASON
31 Playfair Rd
Singapore 367993
Tel: +65 68632228 | email: info@goldenseason.com.sg | www.gseason.com

IFU-036 REV032024

WARNING

Dansk (Danish) **Advarsel:**
·Enheden bør ikke komme i direkte kontakt med skadelidtes hud.
·I tilfælde af en funktionsfejl skal du følge lokale protokoller og rapportere enhver alvorlig begivenhed til Golden Season eller autoriseret repræsentant og medlemsstatens kompetente myndighed.

Eesti (Estonian) **Hoiatus:**
·Seade ei tohiks kannatanu nahaga otseselt kokku puutuda.
·Rikke korral järgige kohalikke protokolle ja teavitage tõsistest juhtumitest Golden Season või volitatud esindajat ja liikmesriigi pädevat asutust.

Suomeksi (Finnish) **Varoitus:**
·Laitteen ei tulisi olla suorassa kosketuksessa uhrin ihon kanssa.
·Toimintahäiriön sattuessa on noudatettava paikallisia protokollia ja ilmoitettava kaikista vakavista vaaratilanteista Golden Season tai valtuutetulle edustajalle ja jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

Ελληνικά (Greek) **προειδοποίηση:**
·Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα του θύματος.
·Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, ακολουθήστε τα τοπικά πρωτόκολλα και αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στο Golden Season ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Magyar (Hungarian) **Figyelmeztetés:**
·A készülék nem érintkezik közvetlenül a sérült bőrével.
·Meghibásodás esetén kövesse a helyi protokollokat, és jelentse az esetleges súlyos eseményeket az "Golden Season" -nek, vagy meghatalmazott képviselőjének és a tagállam illetékes hatóságának.

Gaeilge (Irish) **Rabhadh:**
·Níor cheart go dtiocfadh an gléas i dteagmháil dhíreach le craiceann an taismeach.
·I gcás mífheidhmithe, lean prótacail áitiúla agus tuairiscigh aon eachtra thromchúiseach do Golden Season nó d'ionadaí údaraithe agus d'údarás inniúil an bhallstáit.

Latviešu (Latvian) **Brīdinājums**
·Ierīce nedrīkst nonākt tiešā saskarē ar cietušā ādu
·Nepareizas darbības gadījumā ievērojiet. vietējos protokolus un ziņojiet par nopietniem incidentiem Golden Season vai pilnvarotajam pārstāvim un dalībvalsts kompetentajai.

Lietuvių (Lithuanian) **Įspėjimas:**
·Prietaisas neturėtų tiesiogiai liestis su nukentėjusio žmogaus oda.
·Gedimo atveju laikykitės vietinių protokolų ir praneškite apie bet kokį rimtą incidentą Golden Season arba įgaliotajam atstovui ir valstybės narės kompetentingai institucijai.

Malti (Maltese) **Twissija:**
·L-apparat m'għandux jiġi f'kuntatt dirett mal-ġilda tad-diżgrazzja.
·Fil-każ ta 'funzjonament ħażin, segwi l-protokolli lokali u rrapporta kwalunkwe inċident serju lil Golden Season jew rappreżentant awtorizzat u l-awtorità kompetenti ta' l-istat membru.

Română (Romanian) **Avertizare:**
·Dispozitivul nu trebuie să intre în contact direct cu pielea accidentului.
·În cazul unei defecțiuni, urmați protocoalele locale și raportați orice incident grav către "Golden Season" sau reprezentantul autorizat și autoritatea competentă a statului membru.

Slovenčina (Slovak) **Pozor:**
·Zariadenie by nemalo prísť do priameho kontaktu s pokožkou obete.
·V prípade poruchy postupujte podľa miestnych protokolov a akýkoľvek závažný incident nahláste „Golden Season" alebo oprávnenému zástupcovi a príslušnému orgánu členského štátu.

Slovenščina (Slovenian) **Opozorilo:**
·Naprava ne sme priti v neposreden stik s kožo žrtve.
·V primeru okvare sledite lokalnim protokolom in o morebitnih resnih dogodkih sporočite "Golden Season" ali pooblaščenemu predstavniku in pristojnemu organu države članice.

GOLDEN SEASON
31 Playfair Rd
Singapore 367993
Tel: +65 68632228 | email: info@goldenseason.com.sg | www.gseason.com

IFU-036 REV032024